

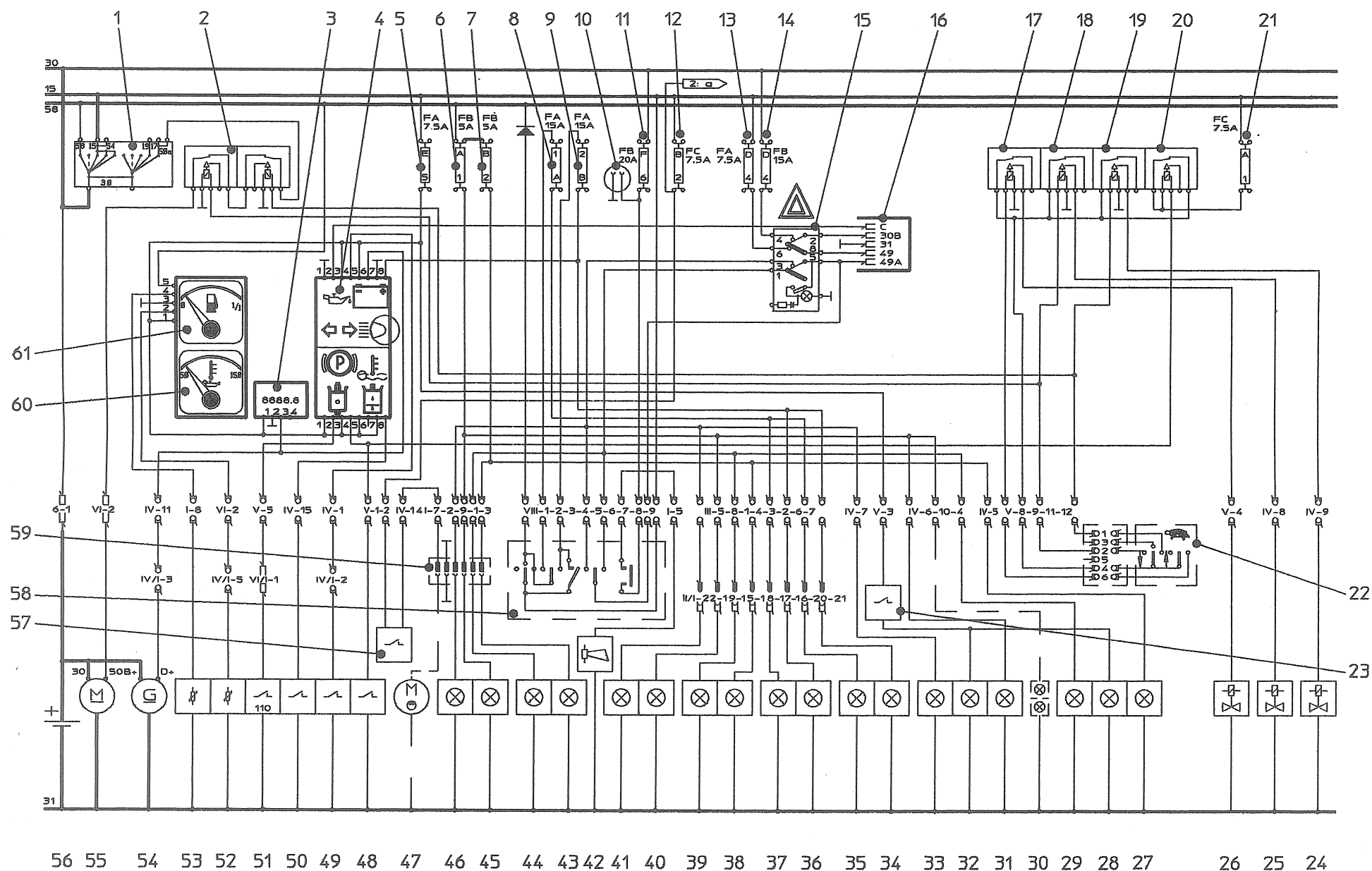
Anhang

Appendice

Appendices

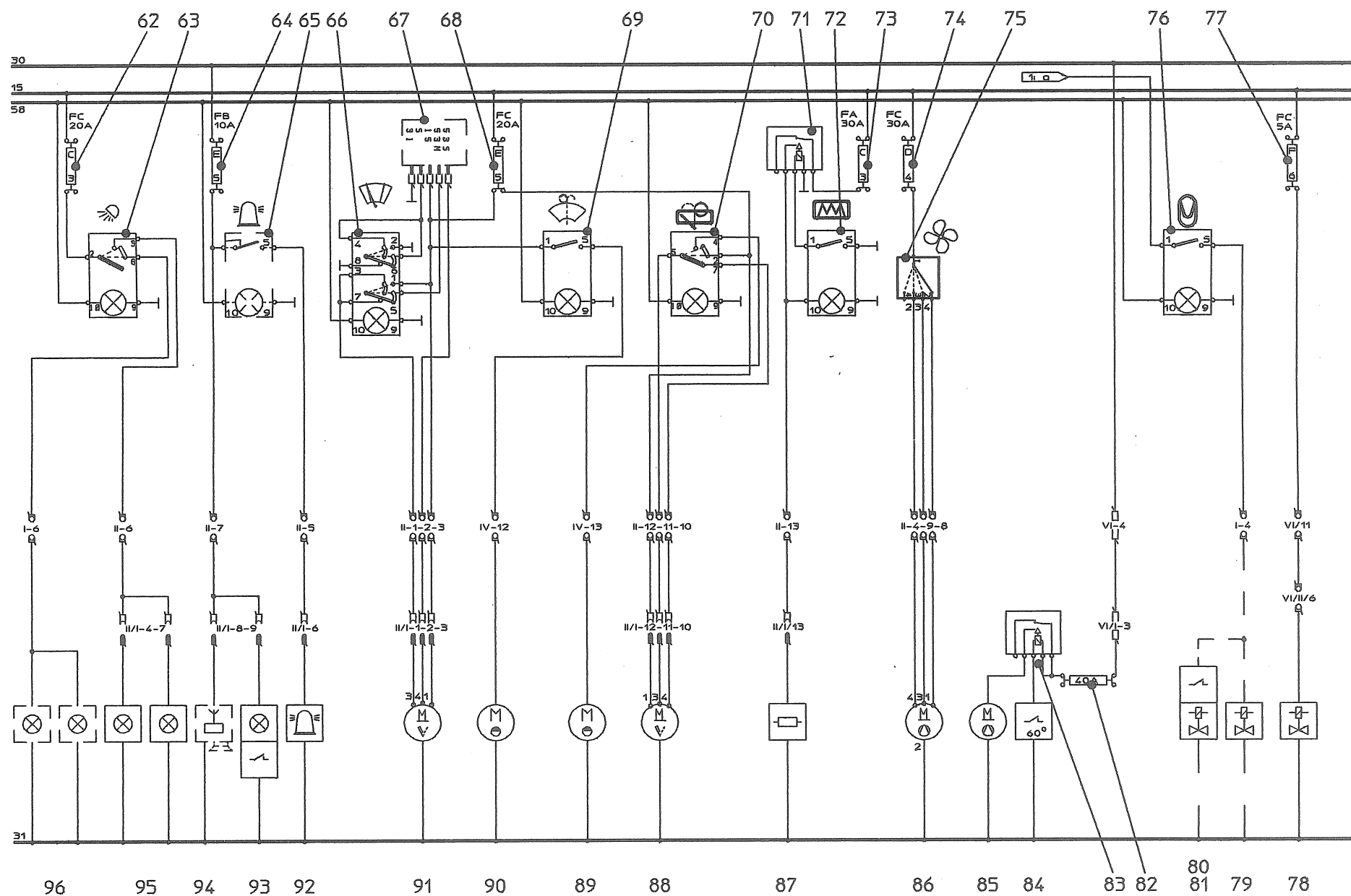
10.1 S05D/S06D-12.97

Elektro-Schaltplan/Schéma électrique/Elektrische installatie/Elektrisk koblingsskjema/Elektriskt kopplingsschema



10.1 S05D/S06D-12.97

Elektro-Schaltplan/Schéma électrique/Elektrische installatie/Elektrisk koblingsskjema/Elektrisk koplingsschema



10.1 Elektrik-Schaltplan

Pos. Benennung

- 01 Startschalter
- 02 Relais Anlaßsperre
- 03 Betriebsstundenzähler
- 04 Kontrolleuchteneinheit
- 05 Sicherung (Kontrolleuchten, Bremslicht, Instrumente)
- 06 Sicherung [Schlußlicht links, Standlicht links, Kennzeichenbeleuchtung (SA)]
- 07 Sicherung (Schlußlicht rechts, Standlicht rechts)
- 08 Sicherung (Abblendlicht)
- 09 Sicherung (Fernlicht)
- 10 Steckdose Armaturenkasten
- 11 Sicherung (Signalhorn, Steckdose Armaturenkasten)
- 12 Sicherung [Hubwerksfederung, Steckdose 7-polig]
- 13 Sicherung (Blinker)
- 14 Sicherung (Warnblinker)
- 15 Betätigung Warnblinker
- 16 Blinkgeber
- 17 Relais zur Leistungsanpassung schnell/langsam
- 18 Relais zur Leistungsanpassung rückwärts
- 19 Relais zur Leistungsanpassung vorwärts
- 20 Relais zur Leistungsanpassung Fahrtriebunterbrechung
- 21 Sicherung (Fahrtrieb)
- 22 Betätigung Fahrstufen schnell/langsam Fahrtrichtung vorwärts/rückwärts
- 23 Bremslichtschalter
- 24 Ventil Fahrtrichtung vorwärts
- 25 Ventil Fahrtrichtung rückwärts
- 26 Ventil Fahrgeschwindigkeit schnell/langsam
- 27 Schlußlicht rechts
- 28 Bremslicht rechts
- 29 Blinker rechts hinten
- 30 Kennzeichenbeleuchtung (SA)
- 31 Schlußlicht links

Pos. Benennung

- 32 Bremslicht links
- 33 Blinker links hinten
- 34 Fernlicht links
- 35 Abblendlicht links
- 36 Fernlicht rechts
- 37 Abblendlicht rechts
- 38 Blinker rechts vorn
- 39 Schalter Feststellbremse
- 40 Standlicht links
- 41 Blinker links vorn
- 42 Signalhorn

Schaufelschutz:

- 43 Blinker rechts
- 44 Positionsleuchte rechts
- 45 Positionsleuchte links
- 46 Blinker links
- 47 Pumpe Kehrbesen (SA)
- 48 Schalter Feststellbremse
- 49 Schalter Motoröldruck
- 50 Schalter Hydraulikölfilter
- 51 Schalter Hydrauliköltemperatur
- 52 Motoröltemperaturgeber
- 53 Tauchrohrgeber
- 54 Lichtmaschine
- 55 Startermotor
- 56 Batterie
- 57 Schalter Pumpe Kehrbesen (SA)
- 58 Lenkstockschalter
- 59 Steckdose 7-polig
- 60 Motoröltemperaturanzeige
- 61 Kraftstoffanzeige

10.1 Elektrik-Schaltplan

Pos. Benennung	Pos. Benennung
62 Sicherung (Arbeitsscheinwerfer vorn und hinten)	86 Gebläsemotor Heizung
63 Betätigung Arbeitsscheinwerfer	87 Heckscheibenheizung
64 Sicherung [Radio (SA), Rundumkennleuchte (SA), Innenleuchte]	88 Motor Wischer hinten
65 Betätigung	89 Motor Wascher hinten
66 Rundumkennleuchte (SA)	90 Motor Wascher vorn
66 Betätigung	91 Motor Wischer vorn
Intervallwischer vorn	92 Rundumkennleuchte (SA)
67 Intervallgeber	93 Innenleuchte
68 Sicherung [(Intervallwischer/ Wascher vorn, Intervallgeber (SA), Wischer/Wascherhinten)]	94 Radio (SA)
69 Betätigung	95 Arbeitsscheinwerfer hinten
Scheibenwascher vorn	96 Arbeitsscheinwerfer vorn (SA)
70 Betätigung	
Wischer/Wascher hinten	
71 Zeitrelais	
Heckscheibenheizung	
72 Betätigung	
Heckscheibenheizung	
73 Sicherung	
(Heckscheibenheizung)	
74 Sicherung (Heizung, Gebläse)	
75 Betätigung Gebläse (Heizung)	
76 Betätigung	
Hubwerksfederung	
77 Sicherung (Motorabsteller)	
78 Ventil Motorabsteller	
79 Tankventil	
Hubwerksfederung	
80 Druckschalter	
Hubwerksfederung	
81 Speicherventil	
Hubwerksfederung	
82 Sicherung (Ölkühler)	
83 Relais Ölkühler	
84 Temperaturschalter Ölkühler	
85 Lüftermotor Ölkühler	

10.1 Schéma électrique

Pos. Désignation

- 01 Interrupteur de démarrage
- 02 Relais blocage au démarr.
- 03 Compteur d'heures de service
- 04 Témoins
- 05 Fusible (témoins, feu stop, instruments)
- 06 Fusible [feu AR gauche, feu pos. G, éclairage plaque signalétique (SA)]
- 07 Fusible (feu AR droit, feu de position droit)
- 08 Fusible (codes)
- 09 Fusible (feux de route)
- 10 Prise tableau de bord
- 11 Fusible (Klaxon, prise tableau de bord)
- 12 Fusible [amortissement disp. de levage, prise (7 pôles)]
- 13 Fusible (clignotant)
- 14 Fusible (feu de détresse)
- 15 Actionnement feux de détresse.
- 16 Transmetteur de clignotements
- 17 Relais adaptation de puissance lente/rapide
- 18 Relais adaptation de puissance marche AR
- 19 Relais adaptation de puissance marche AV
- 20 Relais adaptation de puissance interruption du déplacement
- 21 Fusible (marche)
- 22 Actionnement étages de marche lents/rap. Sens de la marche AV/AR
- 23 Interrupteur feu stop
- 24 Soupape marche AV
- 25 Soupape marche AR
- 26 Soupape vitesse de marche rapide/lente
- 27 Feu AR droite
- 28 Feu stop droite
- 29 Clignotant AR droite
- 30 Eclairage plaque sign. (SA)
- 31 Feu AR gauche
- 32 Feu stop gauche

Pos. Désignation

- 33 Clignotant AR gauche
- 34 Feux de route gauche
- 35 Codes gauche
- 36 Feux de route droite
- 37 Codes droite
- 38 Clignotant avant droite
- 39 Interrupteur frein de parking
- 40 Feu de position gauche
- 41 Clignotant avant gauche
- 42 Klaxon

Protection des godets:

- 43 Clignotant droite
- 44 Feu de position droite
- 45 Feu de position gauche
- 46 Clignotant gauche
- 47 Pompe balayeuse (SA)
- 48 Inter. frein de service
- 49 Inter. pression d'huile mot.
- 50 Inter. filtre d'huile hydraul.
- 51 Inter. temp. huile hydraul.
- 52 Transm. temp. huile moteur
- 53 Transm. tube plongeur
- 54 Génératrice
- 55 Moteur du démarreur
- 56 Batterie
- 57 Inter. pompe balayeuse (SA)
- 58 Comm. à rappel autom.
- 59 Prise 7 pôles
- 60 Affichage temp. huile moteur
- 61 Indicateur niveau carburant

10.1 Schéma électrique

Pos. Désignation	Pos. Désignation
62 Fusible (phare de travail AV et AR)	87 Chauffage de lunette AR
63 Actionnement phare de travail	88 Moteur essuie-glace AR
64 Fusible [Radio (SA), giropha- re (SA), éclairage intérieur]	89 Moteur lave-glace AR
65 Actionnement girophare (SA)	90 Moteur lave-glace AV
66 Actionnement balayage inter- mittent AV	91 Moteur essuie-glace AV
67 Transmetteur d'intervalle	92 Girophare (SA)
68 Fusible [(balayage intermitt./ lave-glace AV, transmet. inter (SA), essuie-glace/lave-glace AR)]	93 Eclairage intérieur
69 Actionnement lave-glace AV	94 Radio (SA)
70 Actionnement essuie-glace/lave-glace AR	95 Phare de travail AR
71 Temporisateur chauffage de la lunette AR	96 Phare de travail AV (SA)
72 Actionnement chauffage de la lunette AR	
73 Fusible (chauffage de la lunette AR)	
74 Fusible (chauffage, ventilateur)	
75 Actionnement ventilateur (chauffage)	
76 Actionnement amort. disp. levage	
77 Fusible (arrêt moteur)	
78 Soupape arrêt moteur	
79 Soupape du réservoir amort. dispo. levage	
80 Manocontacteur amort. dispo. levage	
81 Soupape d'accu amort. dispo. levage	
82 Fusible (redroidisseur d'huile)	
83 Relais redroidisseur d'huile	
84 Int. temp. refroid. d'huile	
85 Moteur de ventil. refroid. hle	
86 Moteur de ventilateur chauf.	

10.1 Wiring diagram

Item Designation

- 01 Starter switch
- 02 Start blocking relay
- 03 Operating hour meter
- 04 Monitoring lamps
- 05 Fuse (monitoring lamps, brake lights, instruments)
- 06 Fuse [left rear light, left parking light, license plate illumination]
- 07 Fuse (right rear light, right parking light)
- 08 Fuse (dipped beam)
- 09 Fuse (high beam)
- 10 Socket on instrument panel
- 11 Fuse (signal horn, socket on instrument panel)
- 12 Fuse [lifting mechanism suspension, 7-pole socket]
- 13 Fuse (turn indicator light)
- 14 Fuse (hazard flasher light)
- 15 Hazard flasher light activation
- 16 Flasher transmitter
- 17 Relay for performance adaptation, fast/slow
- 18 Relay for performance adaptation, backwards
- 19 Relay for performance adaptation, forwards
- 20 Relay for performance adaptation, driving interruption
- 21 Fuse (drive)
- 22 Activation of: fast/slow driving stages forwards/backwards
- 23 Brake light switch
- 24 Valve, forward drive direction
- 25 Valve, reverse drive direction
- 26 Valve, slow/fast driving speed
- 27 Rear light, right
- 28 Brake light, right
- 29 Turn indicator light, rear right
- 30 License plate illumination (opt.)
- 31 Rear light, left

Item Designation

- 32 Brake light, left
- 33 Turn indicator light, rear left
- 34 High beam, left
- 35 Dipped beam, left
- 36 High beam, right
- 37 Dipped beam, right
- 38 Turn indicator light, front right
- 39 Switch, parking brake
- 40 Parking light, left
- 41 Turn indicator light, front left
- 42 Signal horn

Bucket protection:

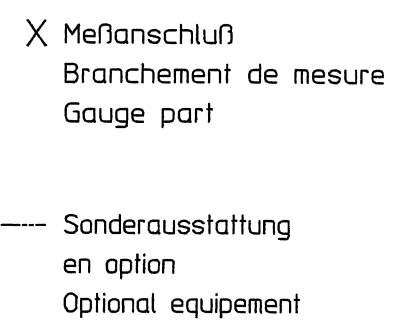
- 43 Turn indicator, right
- 44 Contour light, right
- 45 Contour light, left
- 46 Turn indicator, left
- 47 Pump, brush (opt.)
- 48 Switch, parking brake
- 49 Switch, engine oil pressure
- 50 Switch, hydraulic oil filter
- 51 Switch, hydraulic oil temperature
- 52 Engine oil pressure sensor
- 53 Immersion tube sensor
- 54 Generator
- 55 Starter motor
- 56 Battery
- 57 Pump switch, brush (opt.)
- 58 Steering column switch
- 59 Socket, 7-pole
- 60 Engine oil temperature display
- 61 Fuel display

10.1 Wiring diagram

Item	Designation	Item	Designation
62	Fuse (front and rear working lights)	86	Ventilation motor, heater
63	Activation of working lights	87	Rear window heater
64	Fuse [radio (opt.), beacon light (opt.), interior lights]	88	Motor, rear wiper
65	Activation of beacon light (opt.)	89	Motor, rear washer
66	Activation of front interval wiper	90	Motor, front washer
67	Interval transmitter	91	Motor, front wiper
68	Fuse [(front interval wiper/washer, interval transmitter (opt.), rear wiper/washer)]	92	Beacon light (opt.)
69	Activation of front washer	93	Interior lights
70	Activation of rear wiper/washer	94	Radio (opt.)
71	Time relay, rear window heater	95	Rear working lights
72	Activation of rear window heater	96	Front working lights (opt.)
73	Fuse (rear window heater)		
74	Fuse (heater, ventilation)		
75	Activation of ventilation (heater)		
76	Activation of lifting mechanism suspension		
77	Fuse (engine switch-off)		
78	Valve, engine switch-off		
79	Reservoir valve, lifting mechanism suspension		
80	Pressure switch, lifting mechanism suspension		
81	Storage valve, lifting mechanism suspension		
82	Fuse (oil cooler)		
83	Relay, oil cooler		
84	Temperature switch, oil cooler		
85	Ventilation motor, oil cooler		

10.2 F08D/F10D – 10.97

Hydraulikschaltplan/Schéma hydraulique/Hydraulic circuit diagram



10.2 Hydraulikschaltplan

Pos. Benennung

01	Absperrhahn Schnellwechsellvorrichtung
02	Verriegelungszyylinder DW 63/50/274
03	Zusatzhydraulik
04	Rohrbruchsicherung Kippzylinder (SA)
05	Kippzylinder DW 100/50/465/783
06	Wegeventil 3-fach
07	Hubzylinder DW 90/50/555/857
08	Rohrbruchsicherung Hubzylinder (SA)
09	Hubwerksfederung
10	Hydraulische Getriebeschaltung (Schnellläufer)
11	Lenkzylinder vorne
12	Lenkzylinder hinten
13	Doppelschockventil
14	Lenkumschaltventil
15	Blockierventil (SA)
16	Lenkeinheit 145 cm ³ /U
17	Prioritätsventil
18	Fahrmotor A6VM 107 HA
19	Zahnradpumpe 33 cm ³ /U
20	Fahrpumpe A4VG 56 DA
21	Hydraulikölkühler mit elektrischem Lüfter
22	Antriebsmotor
23	Elektrische Verschmutzungsanzeige
24	Saugfilter
25	Hydrauliköltank
26	Einfüll- und BelüftungsfILTER
27	Absperrhahn Zusatzhydraulik
28	Steuerdruckgeber Zusatzhydraulik
29	Stufenhauptbremszylinder
30	Lamellenbremse
31	Absperrhahn Arbeitshydraulik
32	Steuerdruckgeber Arbeitshydraulik

10.2 Schéma hydraulique

Pos. Désignation

- 01 Robinet de blocage pour dispositif d'échange rapide
- 02 Vérin de verrouillage DW 63/50/274
- 03 Hydraulique complémentaire
- 04 Sécurité rupture de tube vérin de renversement (option)
- 05 Vérin de renversement DW 100/50/465/783
- 06 Soupape à trois directions
- 07 Vérin de levage DW 90/50/555/857
- 08 Sécurité rupture de tube vérin de levage (option)
- 09 Amortissement du dispositif de levage
- 10 Interrupteur hydraulique de réducteur (véhicules à vitesse élevée)
- 11 Vérin de braquage AV
- 12 Vérin de braquage AR
- 13 Soupape double choc
- 14 Soupape de commutation de direction
- 15 Soupape de verrouillage(option)
- 16 Unité de direction 145 cm³/rév.
- 17 Valve prioritaire
- 18 Moteur de déplacement A6VM 107 HA
- 19 Pompe à roue dentée 33 cm³/rév.
- 20 Pompe de déplacement A4VG 56 DA
- 21 Refroidisseur d'huile hydraulique avec ventilateur électrique
- 22 Moteur de traction
- 23 Indicateur électrique du niveau de salissure
- 24 Filtre d'aspiration
- 25 Réservoir d'huile hydraulique
- 26 Filtre de remplissage/d'aération
- 27 Robinet de blocage pour hydraulique de travail
- 28 Donneur de pression fiscale hydraulique complémentaire
- 29 Maître-cylindre de frein à plusieurs stades
- 30 Frein à disques multiples
- 31 Robinet de blocage hydraulique de travail
- 32 Donneur de pression fiscale hydraulique de travail



10.2 Hydraulic circuit diagram

Item	Designation
01	Shut-off valve, quick-change device
02	Locking cylinder DW 63/50/274
03	Additional hydraulics
04	Pipe break protection, tilt cylinder (option)
05	Tilt cylinder DW 100/50/465/783
06	3-way valve
07	Lift cylinder DW 90/50/555/857
08	Pipe break protection, lift cylinder (option)
09	Lifting device suspension
10	Hydraulic transmission switch (fast loader)
11	Steering cylinder, front
12	Steering cylinder, rear
13	Double shock valve
14	Steering switching valve
15	Blocking valve (option)
16	Steering unit, 145 cm ³ /rev.
17	Priority valve
18	Drive motor A6VM 107 HA
19	Gear-type pump, 33 cm ³ /rev.
20	Drive pump A4VG 56 DA
21	Hydraulic oil cooler with electric fan
22	Drive motor
23	Electric contamination indicator
24	Suction filter
25	Hydraulic oil reservoir
26	Filling/ventilation filter
27	Shut-off valve, additional hydraulics
28	Control pressure transmitter, additional hydraulics
29	Stepped main brake cylinder
30	Lamella brake
31	Shut-off valve, working hydraulics
32	Control pressure transmitter, working hydraulics

10.3

Unfallverhütungsvorschrift der gewerblichen Berufsgenossenschaften für Bagger, Lader Planiergeräte, Schürfgeräte und Spezialmaschinen des Erdbaues (Erdbaumaschinen) » VBG 40 «

§ 50 - Prüfung

- (1) Erdbaumaschinen sind vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiedereinbetriebnahme durch einen Sachkundigen prüfen zu lassen.
- (2) Erdbaumaschinen sind mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen prüfen zu lassen. Sie sind darüber hinaus entsprechend den Einsatzbedingungen und den betrieblichen Verhältnissen nach Bedarf zwischenzeitlich durch einen Sachkundigen prüfen zu lassen.
- (3) Die Prüfungsergebnisse sind schriftlich festzuhalten und mindestens bis zur nächsten Prüfung aufzubewahren.

10.3

Betreiber/
Maschineneigner:

Maschinenart:

Prüfer:

Hersteller/Typ:

Prüfdatum:

Serien-Nr.

Datum letzte Prüfung:

Firmen-Inventar-Nr.:

Nr.	Baugruppe/Bauteil	Prüfung			i.O.		Beanstandung Meßergebnis Bemerkung	Mangel	
		Vollständigkeit	Zustand/Befest.	Funktion	ja	nein		beseitigt am	von (Unterschrift)
1	Kennzeichnung								
1.1	Fabrikschild	Hersteller/Typ	X X ---						
		Serien-Nr.	X --- ---						
		Baujahr	X --- ---						
		Motorleistung	X --- ---						
		Betriebsgewicht	X --- ---						
1.2	Arbeitsaus- rüstung	Zugkraft am Zughaken	X --- ---						
		Hersteller	X X ---						
		Typ-/Teile-Nr.	X --- ---						
		Betriebsdruck (falls erf.)	X --- ---						
		Tragfähigkeit (falls erf.)	X --- ---						
1.3	Schnell- wechselein- richtung (falls vorh.)	Gewicht	X --- ---						
		Hersteller	X X ---						
		Typ-/Teile-Nr.	X --- ---						
		Betriebsdruck (falls erf.)	X --- ---						
		Tragfähigkeit	X --- ---						
1.4	CE-Kennzeichnung, ggf. weitere Prüfzeichen	Gewicht	X --- ---						
			X X ---						
1.5	Lärmkenn- zeichnung	Außengeräusch am Fahrerohr	X X ---						
			X X ---						
2	Rahmen								
2.1	Korflügel	bewegl./abnehmbar	X X X						
		Arretierungen	X X X						
		Verschüsse	X X X						
		rutschfest	--- X ---						
		Tragfähigkeit	--- X ---						
2.2	Abschlepp- einrichtung	Bolzen	--- X ---						
		Bolzensicherung	--- X X						
2.3	Verzurren	mind. 3 Punkte vorh.	X X ---						
		Kennzeichen	X X ---						
2.4	Heben	mind. 3 Punkte vorh.	X X ---						
		Kennzeichnung	X X ---						
2.5	Transport	Transportsicherung	--- X X						
		Verriegelung	--- X X						
		Knickgelenksicherung	--- X X						

Seite 1 von 6

10.3

Nr.	Baugruppe/Bauteil		Prüfung		i.O.		Beanstandung Meßergebnis Bemerkung	Mangel	
			Vollständigkeit	Zustand/Befest.	Funktion	ja	nein		
2.6	Rahmen	Hauptrahmen	---	X	---				
		Gegengewichte	---	X	---				
		Bolzen/Lager	---	X	---				
3	Fahrwerk								
3.1	Räderfahr- werk	Reifen/Druck	---	X	X				
		Felgen	---	X	---				
		Achsen/Achsbefestigung	---	X	---				
3.2	Kettenfahr- werk	Kettenstrang	---	X	---				
		Kettenbuchsen	---	X	---				
		Laufrollen	---	X	---				
		Kettenspannung	---	X	X				
		Leitrad	---	X	---				
		Kettenrad	---	X	---				
		Kettenspanneinrichtung	---	X	X				
		Fahrmolore	---	X	---				
4	Hydraulikanlage								
4.1	Schläuche, Leitungen	dicht	---	X	---				
		beschädigt	---	X	---				
		Befestigung	---	X	---				
4.2	Zylinder einschl. Befestigung		---	X	---				
4.3	Ölbehälter/Restdruck		---	X	X				
4.4	Pumpen/Antriebe		---	X	X				
4.5	Ventile, Betriebsdruck		---	X	X				
4.6	Stellteile/alle Funktionen		---	X	X				
4.7	Hydro Motore		---	X	X				
4.8	Filter		---	X	---				
5	Druckluftanlage								
5.1	Leitungen, Schläuche	dicht	---	X	---				
		beschädigt	---	X	---				
		Befestigung	---	X	---				
5.2	Druckbe- hälter	Kennzeichnung/Hersteller/Typ	---	X	---				
		Seriennr./Los-Nr./Baujahr	---	X	---				
		Inhalt	---	X	---				
		Kondenswasser-ventil	---	X	X				
5.3	Betriebsdruck		---	---	X				
5.4	Systemfunktionen		---	---	X				
6	Elektrische Anlage								
6.1	Funktion aller Systeme		---	X	X				
6.2	Stellteile/Schalter		---	X	X				
6.3	Kontrollanzeigen		---	X	X				
6.4	Sicherungen		---	X	X				
6.5	Leitungen, Verbindungen		---	X	---				
6.6	Absicherung der Warnanzeige		---	X	---				
6.7	Batterien	Haltegriffe	---	X	---				
		Trennung/Abschaltung	---	X	X				
6.8	Steckdosen/Kupplungen		---	X	X				

10.3

Nr.	Baugruppe/Bauteil		Prüfung			i.O.		Beanstandung Meßergebnis Bemerkung	Mangel	
			Vollständigkeit	Zustand/Befest	Funktion	ja	nein		beseitigt am	von (Unterschrift)
7	Antrieb/Kraftübertragung									
7.1	Motor/Aufhängung		---	X	X					
7.2	Abgasanlage einschl. Schalldämpfer		---	X	X					
7.3	Neutral-Motorstart		---	X	X					
7.4	Kraftstoff- anlage	Behälter	---	X	---					
		Leitungen, Filter	---	X	---					
		Einfüllstutzen	---	X	---					
7.5	Getriebe	Schaltung	---	X	X					
		Aufhängung	---	X	---					
		Kardanwellen	---	X	---					
		Filter	---	X	---					
8	Lenkanlage									
8.1	Rad- maschinen	allgemeiner Zustand	---	X	X					
		Lenkdruck	---	X	X					
		Nottlenkung	---	X	X					
		Lennkraft/Lenkzeit	---	X	X					
8.2	Ketten- maschinen	allgemeiner Zustand	---	X	---					
		Lenkkuppl./-Brems links	---	X	X					
		Lenkkuppl./-Brems rechts	---	X	X					
9	Bremsanlage									
9.1	Betriebs- bremsanlage	Betätigung	---	X	X					
		Bremsdruck/Verzögerung	---	X	X					
		Leitungen/Schläuche	---	X	---					
		Bremsbelege	---	X	---					
9.2	Hilfsbremsanlage		---	X	X					
9.3	Feststell- bremsanl.	Betätigung	---	X	X					
		Verzögerung	---	---	X					
		Arretierung	---	X	X					
10	Arbeitseinrichtung									
10.1	Ausleger od. Hubarme	Betätigung	---	X	X					
		Befestigung/Lagerung	---	X	X					
		Bolzensicherung	---	X	X					
10.2	Löffel- oder Schaufelkippgestänge		---	X	---					
		Befestigung/Lagerung	---	X	X					
		Bolzensicherung	---	X	X					
10.3	Arbeitswerkzeug/Schaufel		---	X	---					
10.4	Schnellwechsel- einrichtung	allgemeiner Zustand	---	X	X					
		Verriegelung	---	X	X					
		v. Bedienungsplatz einzusenken	---	---	X					
		Leitungen, Schläuche	---	X	---					
		Lagerungen/Bolzen	---	X	X					
11	Gefahrenbereich-Kennzeichnung									
	Warnschild: Aufenthalt im Gefahrenbereich !		X	X	---					
	Knickgelenk		X	X	---					
	Motorverkleidungsöffnung		X	X	---					

10.3

Nr.	Baugruppe/Bauteil	Prüfung			i.O.		Beanstandung Meßergebnis Bemerkung	Mangel	
		Vollständigkeit	Zustand/Befest.	Funktion	ja	nein		beseitigt am	von (Unterschrift)
12	Schutzeinrichtungen								
12.1	bewegliche Teile abgedeckt	---	X	X					
12.2	Kompaktmaschinen	---	X	X					
12.3	Abdeckungen	---	X	X					
	Betätigung	---	X	X					
	Verriegelung	---	X	X					
12.4	Scharfe Kanten	---	X	---					
12.5	Feuerlöscher	---	X	X					
13	Beleuchtungseinrichtung (soweit vorhanden)								
	Fern-/Abblendlicht	---	X	X					
	Rücklicht/Bremsleuchte	---	X	X					
	Fahrtrichtungsanzeiger	---	X	X					
	Arbeitsscheinwerfer	---	X	X					
	Warnblinkanlage	---	X	X					
	Funktionskontrollleuchten	---	X	X					
	Rundumleuchte	---	X	X					
14	Warneinrichtung, Hupe	---	X	X					
15	Zugangssysteme zum Fahrerplatz								
	Aufstiege/Treppen, Stufen	---	X	---					
	Haltegriffe/Haltestangen	---	X	---					
	Scharfe Kanten/Ecken	---	X	---					
	Laufstege, Plattformen	---	X	---					
	rutschfest	---	X	---					
	Absturzsicherung	---	X	X					
16	Fahrer-/Bedienerplatz								
16.1	Türen, Fenster leicht öffnen/schließen	---	X	X					
16.2	Scheiben	---	X	---					
16.3	Scheibenwasch-/wischanlage	---	X	X					
16.4	Defrosteranlage	---	X	X					
16.5	Fahrersitz, Federung, Höhen-/Längsverstellung	---	X	X					
16.6	Rückhaltesystem	---	X	X					
16.7	Heizung/Lüftung	---	X	X					
16.8	Frischluftfilter	---	X	X					
16.9	Leitungen/Schläuche abgedeckt	X	X	---					
16.10	Abdeckung heißer Teile	X	X	---					
16.11	Notausstieg	---	X	X					
16.12	Verbandskasten, BA	X	X	---					
16.13	ROPS/FOPS Schweißnähte	---	X	---					
16.14	Kennzeichnung Hersteller	X	X	---					
	Typ/Teile-Nr.	X	X	---					
	Maschinentyp	X	X	---					
	zuläss. Maschinengewicht	X	X	---					
	Test-Norm	X	X	---					
16.15	Sicht nach vorn/hinten	---	X	---					
16.16	Spiegel Außen/Innen	---	X	X					
16.17	Funktion aller Stellteile/Pedale	---	X	X					
16.18	Kontrollleuchten	---	X	X					

10.3

Nr.	Baugruppe/Bauteil	Prüfung			i.O		Beanstandung Meßergebnis Bemerkung	Mangel	
		Vollständigkeit	Zustand/Befestigung	Funktion	ja	nein		beseitigt am	von (Unterschrift)
16.19	Diebstahl- Tür verschließbar	---	X	X					
	sicherung Zündschloß	---	X	X					
16.20	Sicherheitsstartvorrichtung	---	X	X					
16.21	Schalldämmung	---	X	---					
17	Fernsteuerung (falls vorhanden)	---	X	---					
	Prüfen nach extra Bedienungsanleitung								
18	Wartung								
18.1	Schmierstellen gut zu erreichen u. abgeschmiert	---	X	X					
18.2	Fülleinrichtungen gut zu erreichen	---	X	X					
18.3	Türen, Öffnung/Arretierung/Verriegelung	---	X	X					
18.4	Zugangs- Aufstiege/Treppen/Stufen	---	X	X					
	systeme zu Haltegriffe/Haltestangen	---	X	X					
	Warungs- Laufstege/(Plattformen	---	X	X					
	steilen rutschfest	---	X	---					
18.5	AoSturz- Geländer	---	X	X					
	sicherung Knieleiste	---	X	X					
	H > 3000 mm Fußleiste	---	X	X					
18.6	Ablaufmög- Kraftstoff	---	X	---					
	lichkeiten Wasser	---	X	---					
	Betriebs- Motoröl	---	X	---					
	mittel Getriebeöl	---	X	---					
	Hydrauliköl	---	X	---					
	Druckluftentwässerung	---	X	X					
18.7	Filterwechsel Kraftstoff	---	X	X					
	Motoröl	---	X	X					
	Getriebeöl	---	X	X					
	Hydrauliköl	---	X	X					
	Luftfilter	---	X	X					
19	Hebezeugbetrieb								
19.1	Anbauhaken vorhanden	X	X	X					
19.2	Kennzeichnung Hersteller	X	---	---					
	zulässige Last	X	---	---					
	richtige Größe	X	---	---					
	Befestigung	---	X	---					
19.3	keine Quetsch- oder Scherstellen für Anschlagmittel	---	X	X					
19.4	andere Anschlageneinrichtungen/Ösen, Sackel	---	X	X					
20	StVO (soweit vorhanden)								
20.1	Schaufelschutz	X	X	---					
20.2	Warndreieck	X	X	---					
20.3	Warnlampe	X	X	X					
20.4	Unterlegkeile	X	X	---					
20.5	Warntafeln, > 2,75 m	X	X	---					
20.6	Kennzeichen, > 20 km	X	X	---					
20.7	Betriebserlaubnis	X	---	---					
20.8	Ausnahmegenehmigung	X	---	---					

10.3

Nr.	Baugruppe/Bauteil	Prüfung			i.O		Beanstandung Meßergebnis Bemerkung	Mangel	
		Vollständigkeit	Zustand/Befest.	Funktion	ja	nein		beseitigt am	von (Unterschrift)
21	Betriebsanleitung/Schmierplan/ Dokumente								
21.1	Schmierplan vorhanden	X	---	---					
21.2	Betriebsanleitung der Maschine vorhanden	X	---	---					
21.3	Betriebsanleitung für Sonderausstattung vorh.	X	---	---					
21.4	Hublastdiagramm vorhanden	X	---	---					
21.5	Ablagefach für BA	X	---	---					
21.6	Konformitätserklärung	X	---	---					
21.7	Bordwerkzeug/Aufbewahrung	X	X	---					
22	Sondereinrichtungen								
22.1									
22.2									
Bemerkungen (z. B. zu Punkt):									

Ort, Datum

Unterschrift (u. Stempel) des Sachkundigen